

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13840
12 March 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ
ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА ОТ 12 МАРТА 1980 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа уполномочил меня как Председателя Комитета довести до Вашего сведения свою глубокую обеспокоенность по поводу возможных последствий заявления, сделанного Президентом Соединенных Штатов Америки относительно резолюции 465 (1980) Совета Безопасности. Комитет никоим образом не собирается оспаривать право каждого правительства формулировать свою внешнюю политику, однако в этом заявлении есть одна конкретная фраза, на которую Комитет хочет обратить внимание Совета Безопасности, поскольку она касается весьма важного вопроса, связанного с мандатом Комитета. Эта фраза в своем первоначальном варианте выглядела следующим образом:

"As to Jerusalem, we strongly believe that Jerusalem should be undivided with free access to the holy places for all faiths and that its status should be determined in the negotiations for a comprehensive peace settlement".

Что касается Иерусалима, то мы считаем, что Иерусалим должен быть неделим, что должен быть обеспечен свободный доступ в святыне места для лиц всех вероисповеданий и что его статус должен быть определен на переговорах по всеобъемлющему мирному урегулированию".

Комитет озабочен тем фактом, что эта формулировка может быть истолкована как поддержка израильской позиции, в соответствии с которой город Иерусалим неделим до тех пор, пока он остается под израильским господством. Комитет считает, что это предложение прямо противоречит резолюции 242 (1967), в которой подчеркивается недопустимость приобретения территории путем войны и которая требует вывода всех израильских вооруженных сил с территорий, оккупированных во время конфликта в июне 1967 года. Комитет искренне надеется, что в американском заявлении не содержится намерения поддержать эту израильскую позицию.

Комитет равным образом обеспокоен ссылкой, сделанной в этом заявлении, в отношении статуса Иерусалима как объекта переговоров. По мнению Комитета, святой город Иерусалим уже обладает весьма специальным и уникальным статусом священного города трех монотеистических религий. Единственное международное определение статуса Иерусалима содержится в резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, в которой уточняется, что город Иерусалим учреждается как отдельная единица *corpus separatum*, пользующаяся специальным международным режимом, и будет под управлением Организации Объединенных Наций. Смысл этого определения был сохранен в последующих резолюциях Совета. В резолюции 252 (1968) указывается, что меры, принятые Израилем по изменению юридического статуса Иерусалима, являются незаконными и не могут изменить этот статус. В резолюции 267 (1969), принятой единогласно, подтверждается, что эти меры являются незаконными и не могут изменить этот статус. В резолюции 298 (1971) вновь подтверждается, что эти меры полностью недействительны и не могут изменить статус этого города. В самой резолюции 465 (1980), которую Совет недавно принял единогласно, указывается, что все меры, принятые Израилем по изменению статуса палестинских территорий и других оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, не имеют законной силы. Соответственно, Комитет считает, что только международный статус *corpus separatum* может обеспечить свободный доступ в святыне места лицам всех вероисповеданий. Комитет надеется, что указанное американское заявление не содержит намерения предпринять этот деликатный вопрос.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Фалиля КАНЕ

Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа
